

GAZETA TRANSILVÂNIEI

ANUL II.

Să prenumeri:
la poște, la librării și
la d. d. corespondenții.

Anunțurile:
O seriă garmond 6 cr. și
timbru de 30 cr. v. a. pentru
fiecare publicare.

Scrisori neprimite nu se primesc.
Manuscrisuri nu se retrămis.

NR. II.

DUMINECĂ, 17 (29) Ianuarie.

1888.

Jubileul de 50 de ani

„GAZETEI TRANSILVÂNIEI”.

Craiova, 1 Ianuarie 1888.

Cu „Gazeta” am crescut, cu ea în mână am îmbătrânit.

Din ea am învățat, și în ea m'am deprins să scriu românesc.

Totul dela ea, pe lângă sinul mamei mele, am supt adevăratele sentimente de limbă și naționalitate românească.

Trăiască fundatorul „Gazetei” ilustrul încărunit în lupte, d-lu *Georgiu Barițiu!*

Trăiască redactorul ei Dr. *Aurel Mureșianu*, pășind cu vrednicia pe urmele antecesorilor săi!

Simeon Mihălescu, profesor de liceu.

Reghinul săsesc, 13 Ianuarie 1888.

Cu ocazia jubileului bătrânei „Gazeta Transilvaniei”, primesc sincerile noastre gratulări!

Gloria întemeietorilor ei, perseverența și tăria următorilor lor, ca să vedă izbânda drepturilor naționale!

Dăe cerul să trăiască „Gazeta” și națiunea în etern!

Înainte! Noi te vom sprijini!

Eugen Crișianu, *Patriciu Barbu*,
Protopopul Rațiu, *Dr. Todea*,
Mihail Orbonașu.

Călelul-român, la 1888 Ianuarie.

Domnule Redactor!

Subscriși, întăriți în convingerea, că prestarea tributului de recunoștință și manifestarea respectului și a devoțiunii față de promovătorii binelui intelectual și material în sinul unui popor, nu sunt legate de festivități și bucurii momentane; ba nutriți de credința, că chiar festivitatea imposantă, care ați avut fericierea a-o serba însoțită de urările binevoitoare ale întregii români, a fost numai efluxul recunoștinței, devoțiunii și respectului obștei românești: deși *post festa*, dera totuși încă totuși sub impresiunea momentelor fericiute și ale entuziasmului de care palpita adî inima fiilor lui *Quirinu*,

venim și noi la finea lustrilor de dece ani ai existenței „Gazetei”, și incoarea altor lustru pe de dece ori mai mulți și mai fericiți a vă felicita; primul: ca nonagenară scădută și defatigată în puterile fizice, ca fostă soț de luptă ai valoroșilor D-tale predecesori dela întemeierea „Gazetei” până adî, în apusul zilelor vieți-mi scăpătate, stându-le întru ajutor materialminte și moralminte după câtu i-a permis împrejurările și sôrtea vieții; al doilea: ca ucenic și recrut ce se inițiază în lupta redesteptării naționale începute prin bătrâni venerabili ce adî între vaetele mulțimei recunoșcătoare dispar de pe firmamentul națiunii române.

Domnule Redactor! Vă dorim ca abilitatea, zelul, energia și bărbăția ce i-au caracterizat pe glorioșii D-vostre antecesorii să nu vă părăsască nicî când; scim noi că „virtutem nunquam deseri invidia”, ci până ce vei redigea organul d-tale în spiritul de până acuma, înzadaru se va găti geniul pustiirei să-lu stingă din

cartea vieții, oh, înzadar! căci poporul și cu poporul Dumnezeu va fi pururea cu el; căci scrisu este, „vox populi vox Dei”.

La luptă înainte cu Dumnezeu! Noi, cei bătrâni, ne vom ruga pentru izbânda cauzei drepte ce-o pledați, eră noi cei tineri ne vom însira la luptă sub stindardul „Gazetei”.

Vivat „Gazeta” cu intrepidiții ei conducători!

Simion Boksa, Parochiu, și Archidiacon emeritu, *Grațian Flonta*, cooperatoru-preoțesc.

B. Lazuri, 4 Ianuarie 1888.

„Gazeta Transilvaniei!” Strălucesc, lumineză, Din inimă țî-urază:

Alexandru Pele preot, *Stefan Jete*, *Georgie Neagu* învățător.

Caracal, 10 Ianuarie 1888.

Domnule Director! Regret că nu am putut lua parte la jubileul de 50 ani al mamei „Gazeta Transilvaniei”, care a luptat cu atâta ardore pentru redesteptarea noastră națională.

Urez din inimă, ca sub conducerea D-Vostre „Gazeta” să vă vedă dorințele realizate!

Trăiască Directorul „Gazetei”!

A. Mențescu, farmacist.

Săcaș, lângă Oravița, 25 Decemvre 1887.

Noi Români din Săcaș venim cu un sufletu ați aduce, „Gezetă” felicitările noastre sincere și profunde din incidentul jubileului de 50 de ani ai existenței tale gloriose și ai luptei tale încoronate.

Inimile noastre palpiteză pline de entuziasm la serbarea acestui eveniment unic în felul său la noi și cugetul nostru se lăgă în brațele dorului inefabil de a ne mai ajunge asemenea fericii.

Pronia divină reverse darurile sale ceresci preste tine, lungescă țî viața și să țî înmulțescă puterile ca să ne fii digi neînvinși și să ne poți învăța mulți, mulți ani minte și frăția românească.

Ioan Popovits preot gr.-or. *Ion Coca* negustor, *Petru Daba*, *Nicolae Grivu*, *Alexa Popa*, *Ion Vucă*, *Leontie Popa*, *Alexa Pasula*, *Ios. Stupianu*, *Dumitru Pasou*, *Akim Wuk*, *Iacob Manda*, *Ion Ciobară*, *Alexa Bujiță*, *Nicola Mărugă*, *Pavel Bica*, *Filip Roșca*, *Filip Roșca*, *Teodor Grivu*, *Teodor Bunia*, *Akim Gruiă*, *Akim Sekula*, *Iosif Manciu*, *Atanasie Dragu*, *Avram Popa* învățătoru gr.-or., *Valentin Dioniu* docente rom.-umitt.

Sigu, 8 Ianuarie 1888.

Fii salutată „Gazeta”, Matronă a gintei române, pre care Tu o-ai condus în continuu în timp de 50 de ani. Tu te bucuri acuma de fructele mari ale ostenelelor Tale. Jubileul Tău este o serbătoare măreță a națiunii. Națiunea română dorește împreună cu Tine, ca și de aci înainte săi poți fi spre ajutor și Țî dorește ca Atotputernicul Dumnezeu să Te trădescă la mulți ani, și în grelele împrejurări să-Țî dea puteri și mări tari!

Ioan Popiliu.

Brăsovu, 12 (24) Ianuarie 1888.

A dîș deputatul Meltz în dietă, că Maghiarii nu pot avea tendința de a maghiarisa pe Sași, pentru că existența Sașilor ca Sași

este un interes de frunte maghiar.

Este interesant modul cum apretiază organul național săsesc din loc „Kronstädter Zeitung” declarațiunea de mai sus a deputatului sasu.

„Se poate ceti printre rânduri de ce numita foia — că, după Meltz, Maghiarii trebuie să dorească existența Sașilor în Ardelu ca contra-pondu față cu românismul. Existența românismului prin urmare trebuie că nu este în interesul maghiar și de aci urmăză cu necesitate în sensul logicii lui Meltz, că față cu românismul ca și față cu slavismul există tendința de maghiarizare.”

„Intrebăm acum — continuă „Kronst. Ztg.” — luat a guvernul ungurescu și societatea maghiară față cu Românii, Sărbii, Slovacii și Croații măsuru de maghiarizare, caru să nu fi lovit totodată și pe Sași?”

„In ce constă adecă măsurile de maghiarizare? In prima liniă în legile școlare maghiarizătoare și în nerespectarea legii de naționalitate.”

„Oare limba maghiară nu s'a impus totu așa de riguros școlilor săsesci, ca și celorlalte școle nemaghiare?”

„Nu se calcă legea de naționalitate în ținuturile cu populațiune săsescă totu așa, ca și în alte ținuturi?”

„Nu se înființază pretutindeni, în comune săsesci, tocmai așa ca și în cele românești, școle de stat maghiare, caru n'au altu scopu decât de a maghiarisa? N'au voit să introducă limba maghiară chiar și în grădinele de copii săsesci?”

„N'au încercat a înmulți numărul Maghiarilor în orașe săsesci, tocmai așa ca în alte orașe nemaghiare, transplantând într'ensele o mulțime de funcționari maghiari, caru prea adeseori numai spre onore nu-i servesc maghiarismului, er administrațiunii numai spre favoru nu-i sunt?”

„Nu s'au maghiarisat pe calea ordinațiunii esamenelor farmacistilor nu numai pentru Sași, ci și pentru celelalte naționalități?”

„Și — spre a aminti și ultimele două măsuru de maghiarizare, deși nu cele mai de căpeteniă — nu lovesce ilegală impunere de a scrie pe scrisorile oficiale adresele unguresce, nu lovesce ilegală pretențiune de a da chitanțe unguresce perceptoanelor reg. pe Sași ca și pe Români?”

„Pote să nege optimismul lui Meltz aceste fapte?”

După ce pune aceste întrebări, „Kronstädter Zeitung” ajunge la logica concluziune, că Sașii nu sunt mai puțin amenințați în existența lor prin nisuițele de maghiarizare, dăr fiindu mai slab la număr suntu multu mai periclitați ca celelalte naționalități.

Din această a lor propriă convicțiune Sașii își pot trage învătătura.

Este mai favorabilu, mai politicu și mai practiculu lucru pentru ei de a forma o „falangă” cu guvernul și cu Maghiarii asupritori, ori de a forma o falangă cu

naționalitățile deopotrivă cu ei asuprite și prigonite?

Situațiunea din afară.

Correspondentul din Viena alu „Agenției Havas” a transmis resumatul mai multor conversațiuni ce a avut la Pesta cu diferite personaje politice, precum și opiniunile asupra situațiunii ce circula în camera deputaților unguri și în cercurile guvernamentale.

Mai înainte de tote țineam a ne da semă, decă simțemul răsboinicu este așa de adencu după cum se crede în streinatate. Adevêrul e, că cu tote că se depărtează naturalmente ori-ce idee de provocare, perspectiva unui răsboiu pare a fi acceptată atâtu în stânga câtu și în drepta Camerei.

Lumea se îndoiesce de aceea, că o înviele ar fi posibilă.

Amu dice chiar, că e temere de unu compromis care, după părerea aprăpe generală, n'ar putea decât să prelungească situațiunea precară actuală, fără a inspira încrederea pentru viitoru și fără a permite încetarea preparatiivelor. Chiar în jurul președintelui consiliului, d. Tisza, nu se arată nici o încredere în menținerea păcii, și aci asemenea predominant opiniunea, că răsboiul ar fi preferabilu unui compromis care n'ar regula nimic, admittend că acestu compromis ar fi cu puțință.

Dăr cu tote acestea am întrebat pe mai multe personaje politice, decă Germania ar sili la Viena să se accepte un compromis, ce s'ar face la Pesta?

— In afară de intervenirea rusescă, ce Berlinul n'ar îndrăzni a ne propune, ni s'a răspuns: noi nu vedem altă soluțiune serioasă pentru Bulgaria, dăr în sfârșitu, decă s'ar găsi una, am fi siliți să cedăm.

— Tocmai pentru acesta lumea voescă din când în când se forțeze pe d. Tisza a repeta vechile sale declarațiuni, pentru a împedea, prin aceste declarațiuni, ori-ce tentativă de acestu soi.

D. Helfy, autorul unei interpelări recente, ne dicea în această privință:

„Noi vom să audim din nou pe guvernul spunendu-ne, și nu ne îndoim că ne va spune, că țera nu va permite ca o intervenire să se facă, nici să se aducă vătămăre autonomiei bulgare.”

Intrebarăm atunci pe d. Helfy, cum înțelege elu această autonomie? Compôrta ea celu puțină influență de a se bucura Rusia sub prințulu de Battenberg?

— De loc, — ne spuse elu.

— Atunci, decă Bulgarii, modificand simțimintele lor, ar goni pe prințulu Ferdinandu și ar numi unu prințu favorabilu Rusiei?

— După noi, conchise d. Helfy, primejdiile și sorții de conflict ar rămâne aceiași.

Vom adăuga, că această opiniune aprăpe intransigentă există cu diferite nuanțe în celelalte cercuri din cameră și chiar, dăr mai ascunsă, în cercurile guvernamentale.

Vorăm să cunoșcem în urmă impresiunea reală pricinuită prin continuarea înarmărilor rusesce, și opiniunea asupra rolului actualu alu Germaniei și asupra concursului său în casu de răsboiu. E convingerea, că Rusia cată să recâștige, în ori ce stare de cauză, pierderea de timp ce-i impune lunga sa mobilizare și după opiniunea emisă de cercurile guvernamentale acesta pote să

facă situațiunea foarte critică în puțină timp.

Cu toate că în ceasul acesta, în interiorul Austro-Ungariei, pregătirile, înarmările și mișcările de trupe se fac pe o scară mare s'a decis să se lucreze, într'o lună sau două, și pôte chiar înainte prin măsuri luate mai aproape de graniță, decât Rusia, nu va înceta să armeze. Din acest moment pacea va fi foarte multă compromisă; căci admitându că Germania ar voi să evite un conflict austro-rus, ceea ce nu e de loc demonstrat, nu se vede cum ar putea, fără a găsi mai dinainte o soluțiune a cestiunei bulgare, să împiedice pe Rusia și Austria de a se apropia față-care de granițele lor respective. De altminterea, cu toate cele ce s'au spus deputații unguri n'au pierdut încrederea în Germania, pentru ocrotirea intereselor austro-ungare în Balcani. Dacă ar trebui să izbucnescă un conflict din cauza uneltirilor militare ale Rusiei, se crede deci în camera din Pesta nu numai că Germania nu s'ar opune, d'ar și că ar sprijini fără a întârzi armile austro-ungare.

Preocupările financiare, precum și temerile asupra rezultatului unei campanii nu esu la ivelă decât într'un mod timid.

Orî care ar fi rezultatul acesteia din urmă, se crede numai, în stânga camerei, că o modificare a dualismului ar puté să urmeze de aci.

În cazul cel mai rău, ne vorbindu decât de pierderile materiale, Austria ar evacua Bosnia și Herzegovina

Se așteptă răspunsul d-lui Tisza, care se duce mai înainte la Viena, ca să primescă instrucțiunile cum are să răspundă.

Din camera ungară.

Terminându deputatul național sasu Meltz vorbirea sa, se ridică deputatul Blasiu Orban, care, după ce își exprimă părerea de rău că liberalismul lui Tisza aparține deja adî reminiscențelor istorice, dice cu privire la vorbirea deputatului sasu:

Salută cuvintele ce le-am auditu, care au atinsu corde de frățietate, ce de multu nu s'au auditu. Dacă fiăcare fiu alu nobilei națiuni săsesce ar cugeta ca Meltz, s'arî înălțura îndată diferențele ce există încă adî și nu numai s'ar realiza ușor împăciuirea cu statul, ci și celelalte fracțiuni de națiuni ale Ardealului s'ar puté alipi una de alta și să lucreze în comun în interesul țării.

Bugetul nu-lu primescu; regimul lui Tisza e o plagă pentru țară, cu toate astea n'ar dori ca morțea să scape țara de elu, din contră, îi doresce vieță lungă, d'ar nu caministru-șefedinte. (Ilaritate.)

Președintele: Facu pe oratoru atentu

asupra unei expresiuni ce contradice cele mai primitive noțiuni ale dreptului de stat maghiar. A vorbitu adecă de națiunea săsesce și de celelalte fracțiuni de națiuni în Ardeal și așa ceva nu cunosc dreptul de stat maghiar. (Aplause.)

Ore se nu scie președintele — orî se preface că nu scie — cumă în acestu stat nu e numai națiune maghiară, ci și Sasi sunt națiune, și Românii, și Slovaci, și Sărbii ș. a. și că toate aceste împreună formăză statul și că acestu stat este și trebe să fiă poliglotu, câtă vreme sunt aceste națiuni?

D'ar se vedem ce a răspunsu ministru-șefedinte unguresc Tisza la vorbirea deputatului sasu Meltz. Ministrul unguresc face și elu la rându-i complimente deputatului sasu dîcîndu, că a spus în modu parlamentar și frumosu gravaminele conaționalilor săi ardeleni. D'ar legea din 1876 — dice d-lu Tisza — nu s'a făcutu din dușmăniă cătră Sasi ardeleni, ci fiindu că așa au cerutu interesele administrațiunei; acelaș lucru s'a făcutu și cu Ungurii — Cumani-Jazyii, Haiducii — și cu Săcuii, cari pôte că din punctu de vedere municipalu posedau drepturi mai radicale. Cu privire la Universitatea săsesce a dîsu ministrul unguresc, că ea niciodată n'a posedatu unu cercu de dreptu municipalu, prin urmare în 1876 nu l'a perditu. Ea a avut o chiamare culturală și dreptul de a-și administra averea, și acesta și l'a și păstratu. Apoi continuă:

Tocmai decât și domni deputați vedu — cum credu că vedu — cumă enigma păstrării naționalității lor în Ardeal este. că deoparte servescu cu fidelitate statului ungaru, de altă parte își susțin cultura lor la nivelul de acum și de se pôte o ridică, atunci trebe să vedă ei că în Universitatea săsesce au păstratu aceea ce le e necesaru din punctu de vedere alu acestor scopuri culturale.

Am dîsu de multu și o dîcu și acum, că elementele unguresce și săsesce în Ardeal ar trebui să țină unul cu altul. Mă bucuru, că am auditu acum anteași dată, că și dîsu pîtrundă acêta. (Strigări în stînga: Și Zay a spus'o!) Așa desvoltat n'am auditu, și decât a dîso forte bine a făcutu.

Asta are unu sensu, d'ar nu acela ce a amintitu d-lu deputatu, că adecă sunt constrînși a forma o partidă săsesce deosebită și a nu se alătura nici unei alte partide, fiindu că nu se potu alătura din motivul partidei guvernului și din acela alu opozițiunei.

S'arî credă d-lu deputatu, că decât Sasi — precum cu bucuria am auditu acêta dela dîsul, deși e simplu datoria lor — dovedesc și cu fapte, că sunt fideli statului ungaru, că sunt gata să lucreze pentru elu și să-i aducă și jertfe, și adecă astfel se dovedesc, că acea vestită fôia din Sibiu („Siebenbürgisch-Deutsches Tageblatt“) și chiar și câțiva domni dintre Sasi se înceteze a fi acelu isvoru, din care conaționalii lor din streinătate își scotu cele mai nedrepte acuzări contra noastră — s'arî credă, că d-nii deputați în acelu momentu, în care acestea arî înceta, se potu alătura oricarei partide a țării; alăturate-se, decât le place, toți opozițiunei, acêta nu va schimba nimic în situațiunea lor și în procederea și dreptatea politice unguresce față cu ei. (Vii aprobări.)

D'ar se-mî credă că a se provoca la situațiunea silnică, că adecă aderenți a diferite păreri politice, veți bine cu excepțiune de unii, cari s'au alăturat unei partide, au fost nevoiți să formeze o deosebită partidă săsesce, acêta însemnează a nu cunoscă vieța constituțională sănătôsă. (Aprobări generale.) Căci vieța parlamentară sănătôsă doresce, ca partidele să nu se grupeze după rasă, ci după convingeri. (Vii aprobări.)

Repetu, câtă timp voi avé eu influență, nu voi comite niciodată o nedreptate, căci nici până acum n'am comis (ce vameș și fariseu, ce Iesuitu! — Red.), d'ar decât voru face ceea ce cu bunăvoință i-am sfătuitu acum, atunci s'arî credă că, chiar decât s'arî alătura toți ambelor opozițiuni, voi face totu ce pôte face bunăvoința unui guvern pentru ei și direcțiunea, ca Sasi în Ardeal să formeze cu Ungurii împreună o falangă. (Vii aprobări.)

Cu alte cuvinte, totă bunăvoința și-o va arăta guvernul unguresc, decât Sasi își voru pune grumazul sub genunchele lui — ca să formeze o falangă!

„Pester Lloyd“ dice că, decât Sasi acceptă idea de stat maghiar și limba ungară, asta nu însemnează o concesiune din partea lor, ci e o datoriă asupra căreia nici nu se mai pôte discuta. „Dela Sasi anume se înțelege de sine acêta, căci numai ținendu strînsu la idea de stat maghiar își potu apăra existența, ei, cari sunt o insulă ce dispăre, de mică ce e în mijlocul valurilor elementelor streine.“

Așa dăscălesce fôia ungară pe compatriotii Sasi, după ce i-a prinsu, ca și Tisza, cu declarațiunea, că se supună ideii de stat maghiar, care nu e altceva decât: maghiarizare curată.

Trupele dela granițele ruso-austro-germane.

„Militär Wochenblatt“ constată, că efectivele de pace ale trupurilor de armată întrunte la granițele militare ale celor trei puteri se ridică: pentru Rusia la 315,500 omeni cu 689 tunuri de campanie, și pentru Austria la 38,000 omeni cu 338 tunuri de campanie.

Comparându situația militară pe teritoriul graniței ruso-germane, se constată că pe o suprafață de aproape 119.456 kilometri pătrați pentru Germania și de 119.311, pentru Rusia, porțiunea germană, care este cea mai mare, este ocupată de 81.714 omeni cu 14,520 cai și 238 tunuri, pe când, pe porțiunea rusă, se numără 123.275 omeni, 24.198 cai și 274 tunuri.

De asemenea, garnisóna din Varșovia cuprinde 20,000 omeni, 3.600 cai și 54 tunuri, pe când aceea din Königsberg cuprinde numai 7.700 omeni, 1.400 cai, 50 tunuri, și aceea din Breslau 5.000 omeni, 1.100 cai și 32 tunuri.

„Invalidul rusu“ a susținutu că în Germania orientală, dela 1878, s'au construit 4.850 kilometri de drumu de feru. „Militär Wochenblatt“ observă că dela acea dată nu s'au construit decât 1.865 kilometri în Prusia orientală, Prusia occidentală, Posania și porțiunea Silesiei situată pe malul dreptu alu riului Oderu.

SCRILE DILEI.

Atragemu atențiunea contribuabililor, cari au datorii întabulate pe proprietățile și realitățile lor, precum case etc., ca să fasoneze aceste sarcini pe blanchetele, ce le primesc dela oficiulu de dare orășenesc, căci li se scade din dare în proporțiunea mărimei datoriei ce îngreunează realitățile lor. Terminulu pentru aceste fasonări este numai până la 19 (31) Ianuarie 1888 inclusivu. Se mai primesc fasiuni asupra capitalilor acestora passive până în 15 Februarie n. 1888, însă numai pe lângă o petițiune, în care trebe să se justifice întârzierea fasiunii. Lună și Martu 18 și 19 (30 și 31) Ianuarie a. c. însă se primesc încă fasiunile, fără nici o petițiune, de către oficiulu de dare orășenesc.

E cu neputință să întreprindă „patrioții“ ceva fără să facă „cestiune națională“ din acelu ceva. Așa e vorba se se prefacă colegiulu „Miko“ din Sepsisân-Georgiu în liceu cu ajutorul statului. De repețe ori a petiționat ministrulu Trefort atătu colegiulu cătu și comitatulu Trei-scaune, și acum în urmă și conventulu reformatu susțin petițiunea „din interesu naționalu mai înaltu“. Ministrulu, sciindu că visteria e golă pușcă, l'a răspunsu totdeuna: Nincs pénz! (Nu-su bani). Acum a apărutu sub acestu titlu și o broșură, care ar fi chemată a „do-

„FOILETONULU GAZ. TRANS.“

(3)

STRĂBUNII NOȘTRI

Novelă istorică

Anulă 104 după Christ.

Cartea I. — Pădurea Bersovia.

CAP. I.

D'ar preoții se pregăteau s'o urce pe rugu, ca de acolo s'o arunce în țeapă.

Longinul le făcu semn să stea, apoi vorbi lui Decebalu:

— Decă dîci tu că ești stăpănitor alu văzduhurilor și apelor carpatine, și ești omu er nu ești fiară, implinesce dorința unui dușman pe care l'au înșelat...

— Spune ce vrei, răspunde Decebalu, fără a se supăra, d'ar fără a ridica capulu.

— Dărușce-mi dîlele jertfei.

La aceste cuvinte regele deschise ochii mari, se ridică iute de pe bolovan și se apropie de Longinu:

— Ale tale sunt, dîse elu îndesatu, d'ar spune!...

Acêta vorbă i se repetase de nemărate ori. Decebalu îi cerea să-i destăinușcă secretele armatei romane

și să-i spuie cum se pôtă ajunge noptea până la împăratulu Traianu.

La acêta nouă întrebare Longinu își lăsă ochii în pământu și amuți. Regele se trânti din nou jos și, supăratu, strigă:

— Să se sfărșească odată cu rugurile!

Preoții începură a urca pe Dochia pe grămada de lemne. Longinu, neputendu-și stăpăni mânia, se apropiă de totu de tron și dîse mai la urechea regelui:

— Ai îmbetrănit câne, și vei muri ca un câne! Zeii nu iartă să îngropi de vie atăta frumusețe. Ridică-ți ceața de pe ochi și uită-te!

Fără voia, Decebalu își întorse privirile spre locul țepelor, și vedendu pe fîcă-sa, sări de pe tron cu buzduganulu în mână și opri pe preoți. Apoi apucă pe Dochia de braț și aducendu până în fața lui Longinu, o trânti la pământu:

— Îmî pare rău... rinji elu. Inchină-te la dușmanu, muiere, că țî-a scăpatu dîlele.

Și-și întorse privirile. Longinu o ridică de jos și o încredință preoților, cari o reconduseră și o lăsară singură în

frunțaru. Ca unu sôre ce se uită înapoi peste munți, ochii ei cătară lungu la elu peste umerii popilor, și când și-i muié în jos și plecă, sôrta ei se hotărise...

Furiosulu rege apucă pe Longinu de braț și n'cepă a-i vorbi, ca prinsu de spasmuri:

— Ții minte pe Burebiste? Elu a fostu Rege dacu. Elu a bătutu pe împăratulu vostru Mețianu cu generalii lui. Elu a făcutu din Dacia o țară mare și glorioasă... Pe mine, mă veți? Eu sunt Rigă, așa-i? Am bătutu pe Bastarni, am bătutu pe Buri, pe Boi, pe Gefi, — chiar pe voi v'am bătutu! Am bătutu pe Sabinu și l'am ucisu; am bătutu pe Fuscu și l'am ucisu; am scăpatu Zarmizegethusa de mâna lui Iulianus... V'am bătutu de patru ori, și m'ați bătutu odată, o singură dată! Ei!... și pentru acêta singură dată, aș vré să vă crépă capulu în bucăți, aș vré să împungu cu virfulu sulței în ochii împăratulu vostru!... Tronulu meu este elu celu mai mândru sub sôre? Eu sunt Rege?...

Longinu dete lungu din capu:

— Tu ești Rege, — d'ar tronulu țeu nu este celu mai mândru sub sôre.

— Ți că este! Ei, acestu tron țî-lu dau ție. Eu mă scolă să ședă tu, decât-mi vei spune ce gându are Traianu cu mine.

— Eu am venit să încheiu pace. Nu țî-e rușine, Rege?

D'ar regele Decebalu nu se mai stăpănea. Ca o vulpe săngerată, d'ar încă șireată, voia să mușce, și se umilea, se țira la picioarele lui Longinu.

— Eță nobilimea mea, dîse elu, uitându-se rôtă în juru-i, feciorele dace, mamele dace vinu la picioarele tale. Ți că vrei!

Și până se se desmetecă Longinu din furia de vorbe a regelui, cele 12 feciore (afară de Dochia) cădură în genunchi la picioarele lui. Ele erau îmbrăcate: cu haină ușoră de lână albă și subțire, cu măneci, și lungă până 'n pământu, cutată, deschisă puțin la gât și strînsă la mijlocu cu colan. Pe deasupra o manta colorată, fără măneci, scurtă și cu tală. Unele, după portulu tribului, aveau pe capu mahramă subțire, altele nu aveau. — Erau Acolo: Andrada, Bricena, Dada, Surata, Comosicena și alte fiice de nobili. Bricena lui Bărhală, copilă albă și nesărutată, grăi lui Lon-

vedea ministrului, că prefacerea colegiului în liceu (gimnasiu superior) e o chestiune de viață pentru populația sârbească a Trei-scaunelor și „unul interesul eminent național“. Dacă și unde sunt compacti Ungurii își temă existența lor națională, atunci n'avem decât să-i plângem.

Cetim în „Foița Decesana“, că d-lu Titu Maiorescu, reîntorcându-se din o călătorie făcută la Londra cu soția sa, a stat Marți în 5 Ianuarie a. c. în Caransebeș spre a cerceta pe unchiul său după mamă, pe Preasfântul Episcop diocesan Ioan Popasu. D-lu Maiorescu a făcut într-una o vizită de curtosă și d-lui general Traian Dode.

Comisiunea administrativă a comitatului Szabolcs luase mai multe dispoziții restrângătoare față cu școala iudeică Talmud-Tora din Kisvarda. Ministrul Trefort s'a năcăjit foc și a trimis comisiunii administrative o adresă, în care îi înfruntă că s'a amestecat și unde nu i fierbe oia.

Nu i vorbă, sângele apă nu se face! Der en se fi fost o școlă românească, cine ar fi dat, de bucuria, mai tare din pînă ca d-lu Trefort!

Din comitatul lui Banffy-pașa ni s'a scris, pe la finele anului trecut, că în cercul *Bellényi* s'a ales la anul 1883, mai mult fără voia alegătorilor, notar peste cinci comune românești, aparținătoare notarului Chiusei, un maestru lăcătuș numit „Simon Karoly“, fost odinioară „Simion Cămilă“, cum se vorbește. Ni se scrie că acest notar năpăstuesce cumplit poporul și cu toate acușările grele ce s'au adus în contra lui, e totu tare și mare în postul său.

Din incidentul Anului nou, veteranul preot din Iclod și protopop al tractului Logeardului, d-nul Ioan Popariu Popu, ne trimite un frumos egiu la adresa meritatului arhidiacon emerit *Simion Bocșia*, astăzi preot în *Căteșul-român*. D-lu Bocșia are deja 90 de ani de etate, viață de totu frumoasă și rară apariție în zilele de azi. A funcționat ca protopop în tracturile de atunci: al Ormanului, al Ungurașului, al Bușei și mai în urmă al Logiardului. A întemeiat prin sirguința sa multe de biserică și școli, cărți vor servi înaintea poporului român, păstritor de elu, ca durabile monumente ale memoriei lui scumpe. A înmulțit averile bisericilor și școlare, a îmbunătățit materialicește sorțile multor preoți și învățători. Din memoriile scrise de elu, și care ar fi de dorit să și le scrie fie-care preot referitor la propriul său cerc de activi-

tate apară încă și alte multe merite ce și li-a câștigat elu pentru clerul și poporul românesc. În urma acestor merite în două rânduri a fost candidatul de canonic pentru consistoriul Archiepiscopiei de Gherla, careia aparține, der neobținându întărirea guvernului, n'a putut fi canonic. Se află încă în deplină sănătate și continuu lucrează pentru biserică și poporul său. Dumnezeu să-lu țină încă mulți ani!

În împrejurimea *Gilăului*, comit. Coojocnei, țaranul Ion Selica împușcă, cu două împușcături din pușca sa cu două țevi, doi mari porci sălbatici.

Aprupe de *Suşanovețu*, în comit. Timișului, acum vr'o trei-patru zile doi gendarmii fură atacați de o haită de lupi. Gendarmi s'au apărut multu timp cu curagiul unor desperați, der în fine părăsindu-i puterile, fură sfâșiati și mâncați de bestii.

În *Clușu* un învățacel al lui Jacob Rosenzweig bătut pe stradă la 24 Ianuarie n. fără milă unu calu cu o prăjină. Poliția l'a dusu pe bătașul în recărea arestului. Totu în Clușu învățacelul Lazar Goldner de 16 ani amenință pe mamă-sa cu unu cuțitu, fiindu că n'a vrut să i dea bani. Poliția îl duse în arestu.

Multe nădrăvni se petrecu în reședința Kulturegyletului.

„Musa Română.“

Deodată cu aniversarea a 50-ea a „Gazetei Transilvaniei“ a aparut foia musicală „Musa Română“, redactată de *Iacob Mureșanu*, profesor de musică în Blăși.

Acosta însemnează, că ne-a trebuit muncă onestă și serioasă de dec de ani, pentru ca, pe lângă foi politice și literare, bisericice și școlare, să avem și o foia musicală de valorea „Musei Române.“

Aparițiunea acestei foi musicale e cu atatu mai importantă, cu catu ea și-a pus din capulu loculu ca țintă: conservarea neprețuitulu tesaur alu musicic național, curat românesc, nefalsificat, așa precum le cântă Românulu din inima Ardealulu, der întocmite și arangiate cu dibăcia artistică. Astfelu suntu „*Frunțuța de bujor*“ și saltulu ardelenescu „*Româncuța*“. Capriciulu „*Cimpoiulu*“ mai alesu e o lucrare de adevărată artă musicală care face onore nu numai compozitorulu lui, ci și mu-

sicei noastre naționale perfecționate. „*Hora miresei*“ de d-na S. D... (Sevastia Davidescu, fiica răposatulu Jacob Mureșianu) e plină de frumsețe, ce i-a marit'o arangiatorulu ei prin arta sa, variindu monotonulu acompaniamentu obicnuitu până acuma în hore. „Nu plânge“, cu melodia ei dulce și plină de sentimentu, e ultima bucată din frumosulu și bogatulu cuprinsu — nu atatu prin mulțimea bucășilor, catu mai multu prin frumseța melodiilor și prin arangierea și compunerea lor artistică — alu „Musei Române“, care începe cu eroiculu și insufletitorulu „*Marșu jubilaru*“ compus cu ocașiunea serbarei jubileulu de 50 de ani alu „Gazetei Transilvaniei“. Cinci bucăși suntu arangiate pentru pianu, er „Nu plânge“ pentru voce și pianu.

Nu putem decât să ne felicităm că avem o asemenea foia musicală, care deja în primul număr ne presintă adevărată artă musicală, pe lângă frumsețe și bogăția.

Der aci m'am datu numai modesta mea părere; publiculu cunosctoru de musică va judeca și va apreția însuși valorea „Musei Române.“ S. B.

Balul în Sibiu.

Reuniunea femeilor române din Sibiu arangază unu balu ce se va ține în 11 Februarie st. n. în sala hotelulu la „Impăratulu roman.“ Începutulu la 8 ore sera. Venitul curat este destinat în favorulu reuniunei. *Comitetulu reuniunei.*

Prețulu de intrare: a) de persoană 1 fl. 50 cr., b) membrii de familiă câte 1 fl. 50 cr. de persoană, er dela 3 persoane în sus de fia-care persoană câte 1 fl. Logea mare 8 fl., logea mică 5 fl. Bilete de intrare se vëndu în ziua balulu înainte de amezu dela 10—12 și după amezu dela 3—5 la hotelulu „Impăratulu roman“ camera Nr. 1 și sera la cassă.

SCRIRI ULTIME.

Pesta, 28 Ianuarie. Avea-vom resbelu peste două luni? Acosta e întrebarea pe care toți o punu. Cele 19 foi politice cotidiene, care apar aci, au diferite aprecieri asupra acestui punctu. Diarele ilustrate sunt pline cu gravuri reprezentându tipuri de soldați ruși în campania. La ferestrele librărilor sunt aternate broșuri cu titlu: „Resbelu la primăvară“, prin care se explică operațiile viitoare, cu diferite planuri colorate.

Tote aceste nu sunt decât aparente. În poporu nu se crede la evenimente grave, der lucru curiosu, cu catu ne apropiăm de

duganulu, căci era muere, și l'a datu stăpanulu nostru Decebalu.

La vorbele acestee feciorele cântară... — Astăzi, urmă Vezinas, gloriosulu nostru stăpanitoru, leulu munților, grăza dușmanilor, Decebalu, se duce de bună voia lui, după ce a ridicat Dacia la mărire. Elu își dă tronulu ție, Longine, dacă vei jura să bați pe Traianu!...

— Bătrâne, dișe Longinu, ai vedutu vreodată Istrulu curgându spre apusu, ori Aluta fugându la munte?...

În acestu minutu preoții și boerii se dau la o parte și cele 13 veduve cu copii se apropie de Longinu și i cadu și ele în genunchi, sărutându-i piciorule. Copii se prindu de elu, unii goi și sprinteni, alții plângându. La acestă privește Decebalu își întorse capulu. Una din femei, ca și feciora din coru, întinse mânil și i vorbi:

— Ne-am lăsat leșile pustii; ne-am lăsat ogorele întelenite. Ne-au murit păserele; ne-au murit juncii; ne-au murit bărbații, — și am venit cu prunții la tine, mărte stăpâne, să ne plecăm capetele în pulberea piciorelor tale: ajută-ne! (Va urm)

centrurile care potu fi mai bine informate, cu atatu mai multu impresiunea se schimbă, spre a deveni pessimistă. În cercurile politice sunt puținu cam reserțați, în sferile însă guvernamentale nu se vede decât în negru situațiunea.

Londra, 28 Ianuarie. Se telegrafiază din Viena către „Times“, că ministrulu Rusiei la Cetinge a fost chemat la Petersburg. Fometea bantue în Muntenegru și există temeri, ca bande de Muntenegreni să nu năvălesc în țerele vecine.

Diarele din Petersburg și Varșovia aduc scirea, că în timpul din urmă au fost prinși în Polonia rusescă mai mulți indiviți, cari aru fi avut de gându să impartă arme între poporu și să-lu revolteze în contra Rusiei. Numiții indiviți se dice că aru fi supuși austro-ungari.

DIVERSE.

Regimul severu trebuie că pörtă digregtorulu din vechia Marcă în comuna sa, căci nu de multu publică următoarele: „... Și apoi mai dau de scire ca fia-care porc din comună, care e să fia ucis, are să se însucineze cel puținu cu 3 ore mai nainte la visitorulu cârnii, escepțiune făcându numai acela, care se bolnăvesce pe neașteptate“. Bietele animale!

Doctorulu Machenzie a primit din America invitarea, ca să se ducă la unu pacientu în Michiganu, i-s'a oferit unu onor de trei-deci mii dolaru său 150,000 franci der doctorulu a refuzat, căci nu vrea să se ducă într'o depărtare așa de mare de prințu imperialu germanu

Cursulu pieței Brașov

din 28 Ianuarie st. n. 1888.

Banote românești	Cump.	8.44	Vend.	8.46
Argintu românesc	"	8.40	"	8.44
Napoleon-d'or	"	10.—	"	10.02
Lire turcesc	"	11.80	"	11.85
Imperial	"	10.90	"	10.95
Galbin	"	5.89	"	5.95
Scris. fone. „Albina“ 6%	"	101.—	"	102.—
" 5%	"	98.—	"	99.—
Ruble rusec	"	109.—	"	110.—
Discontulu	"	6 1/2—8%	"	pe anu

Cursulu la bursa de Viena

din 27 Ianuarie st. n. 1888.

Renta de aur 5%	97.50
Renta de harti 5%	88.70
Imprumutul căilor ferate ungare	148.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	97.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	124.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	110.75
Bonuri rurale ungare	104.25
Bonuri cu clasa de sortare	104.25
Bonuri rurale Banatu-Timisu	104.50
Bonuri cu cl. de sortare	108.50
Bonuri rurale Transilvane	108.75
Bonuri croate-slavone	108.—
Despăgubirea pentru dijma de vinu ungurescu	99.50
Imprumutul cu premiulu ungurescu	118.50
Losurile pentru regularea Tisei și Segedinelui	123.25
Renta de harti austriacă	78.70
Renta de argint austriacă	80.50
Renta de aur austriacă	109.90
Acțiunile băncii austro-ungare	136.30
Acțiunile băncii de creditu ungar	865.—
Acțiunile băncii de creditu austr.	279.—
Argintu — Galbin împăratec	5.96
Napoleon-d'or	10.01 1/2
Mărci 100 imp. germane	62.15
Londra 10 Livres sterlinge	126.45

Bursa de București.

Cotă oficială dela 26 Ianuarie st. v. 1888.

	Cump.	vend.
Renta română 5%	90.—	91.—
Renta rom. amort. 5%	93 1/4	94.—
Renta convert. 6%	87 1/2	88 1/4
Impr. oraș. Buc. 20 fr.	36.—	37.—
Credit fone. rural 7%	102.—	103.—
" " 5%	88.—	88 3/4
" " urban 7%	101.—	102.—
" " 6%	94.—	95.—
" " 5%	84.—	85.—
Banca naț. a Rom. 500 Lei.	10.15	10.20
Ac. de asig. Dacia-Rom.	2.28	2.30
Ac. de asig. Națională	198.—	200.—
Auru contra bilete de bancă	17 1/4	17 3/4
Banote austr. contra aur.	2.18	2.2

Editoru și Redactoru responsabilu:
Dr. Aurel Mureșianu.

ginu, cu palmele lipite ca de rugăciune:

„Esti mandru ca ștejarulu și naltu ca munții, fie-ți milă de Dacia și scap'o!“

Decēbalu, care sta la o parte, crunt, tresărea din când în când:

— Nu să scape Dacia, răni elu, Dacia o scapū eu, der să scotă ochii cănilor!

Longinu le rugă să se ridice de jos și le vorbi cu glas blând, ca unu Romanu curtenitoru ce era:

— Am venit să incheiu pace. Dacă ași vinde Roma pentru rozele vōstre, ce s'ar face ele în mânel unui trădatoru?...

— S'ar vesteji, dișe fără să se gândească Bricena.

— S'ar vesteji repetă Longinu.

— Inapoi cu muierile, strigă Decebalu, pe care totă acestă învățare de și-retlicuri, la care-lu supusesse Vezinas, îl bolnăvesea.

Der și Longinu se deștepta câteodată din lungile gânduri ce-lu apucau, și, pe când Decebalu făcea unu pas spre feciore, elu i se puse în cale, naltu și liniștitu, întindendu spada de lemnu ce purta totdeauna în mână:

— Deci, Rege, să derimi țidurile

Archidavei, Buridavei, Patavisei și Zarmizegethusei...

— Mai de grabă va cadē capulu lui Traianu și alu țeu, de pe umerii lor, decât o scândură din preajma Zarmizegethusei, dișe Regele, sălbaticu.

— Să dai inapoi Romei!...

Der tocmăi atunci, cei 13 preoți se apropiară și cădură la piciorule lui Longinu, afară de Vezinas, care, rămasu dreptu, întinse mânil în vântu și chemă puterea lui Zalmolce asupra lui Longinu, dacă va avē gânduri bune pentru Daci, er dacă nu, îl afurisi. Apoi se întorse către boeri și le făcu semn să vie.

Boerii cădură și ei în genunchi afară de doi, cu barbele albe, care trecu la dreapta și la stinga lui Vezinas. Acesta vorbi:

— Romane, ai cunoscutu pe Burebiste, căci elu ț-a bătutu neamulu.

— Tocmăi de aceea Traianu vrē să vă ia pe toți șerbi, răspuse Longinu.

— Ți că nu! strigă Decebalu.

— După Burebiste, urmă Vezinas, Burebiste, biciulu *Tatului*, Zalmolce a chematū să domnescă peste Daci pe *Duras*, der mâna lui înțeleaptă i-a luatū buz-

FARMACIA I. PSERHOFER

VIENA, Singerstrasse Nr. 15
la „goldenen Reichsapfel“.

188,12-8

Pilule pentru curățirea sângelui, mai înainte numite „Pilule universale“, merită cu totu dreptul numirea din urmă, de ore-ce în faptă nu există aproape nici o boală, la care nu ar fi probată în mii de casuri efectul lor miraculos. În casurile cele mai carbi-cose, la cari multe alte medicamente s'au întrebuintat în zadar, s'a dobândit cu aceste pilule de nenămerate ori și după un scurt timp deplină însănătoșare. **1 cutioră cu 15 pilule 21 cr., 1 sulă cu 6 cutioare 1 fl. 5 cr., la trimitere nefrancată cu rambursă 1 fl. 10 cr.**

Trimițându-se prețul înainte costă cu expedarea francată 1 sulă cu pilule 1 fl. 25 cr., 2 suluri 2 fl. 30 cr., 3 suluri 3 fl. 35 cr., 4 suluri 4 fl. 40 cr., 5 suluri 5 fl. 20 cr., 10 suluri 9 fl. 20 cr. — Mai puțin de un sul nu se poate trimite.

Au încursu o mulțime de scrisori, prin cari consumatorii acestor pilule mulțimesc pentru redobândirea sănătății lor după cele mai diferite și grele boale. Ori-cine a făcut odată încercare, recomandă acest medicament mai departe.

Reproducem aci câteva dintre multele scrisori de mulțămite.

Leopoldo, 15. Maiu 1888.
Prea onorate Domnule! Pilulele D-v. pro-ducă adevărată minune, ele au surtat ca alte-asa de multe medicamente recomandate, ci ele ajută intru adevăr aproape la toate boalele. Din pilulele, ce am fost comandată la Fasel, am împărțit cele mai multe la amici și cunoscuți și au folosit la tot, chiar și persoane de o etate mai mare și cu diferite boale și defecte au do-bândit prin ele, deși nu perfectă sănătate, dar totuși o îmbunătățire însemnată, și voescu a urma cu întrebuintarea lor. Te rog să-mi mai trimite încă 5 suluri. Din parte-mi și dela toți, cari am avut deja norocirea prin pilule D-v. a ne redobândi sănătatea, primii cea mai cordială mulțămite.
Martin Deutinger.

Stimate Domnule! Presupunându, că toate medicamentele D-tale vor fi așa de bune, ca renunțată balsamul contra degerăturilor, care în familia mea a făcut un sfârșit grăbnic la mai multe umflături de degerătură, m'am decis pe lângă totă nelcrederea mea în așa numitele mijloace universale de leuire, a lua refugiu la pilulele curățitoare de sânge ale D-tale, ca prin ajutorul acestor mici globulețe să bom-bardezi la emorhioidele, de cari suferu de ani îndelungați. Nu esitez de loc a vă mărturisii acum, că suferința mea învechită după o între-buintare de 4 săptămâni a încetată cu totul, și că recomand aceste pilule în cercul cunoș-cințelor mele cu cel mai mare zel. Nu am nimic în contra și dacă voi face întrebuintare în public de aceste ale mele scri, însă fără de subsemnarea mea.
Viena, 20 Februaru 1881.
Alois Novak, prim-grădinaru.

Cu înaltă stimă C. v. T.

Beza Sat.-György, 16. Februaru 1882.

Onorate Domnule! Nu V pot exprima în destul ecdială mea mulțămite pentru pilulele D-v. de ore-ce pe lângă ajutorul lui D-șeu, consorta mea care deja „suferea“ a suferit de misere, s'a vindecat prin pilulele D-v., și cu toate că și acum trebuie din când în când să întrebuinteze din ale totuși sănătatea ei s'a îmbunătățit intru atât, în câtă pot să-și vedă de toate ocupațiile ei cu vioiciune

Balsamul contra degerăturilor de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscut ca cel mai sigur remediu contra suferințelor de degerătură de tot felul, precum și spre vindecarea ranelor învechite etc. 1 borcan 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.
Balsamul contra gușilor, remediu de încredere spre leuirea umflăturilor la gât. 1 flacon 40 cr., cu trimiterea francată 65 cr.
Esenta de viață, (Picături de Praga) contra stomacului stricat, a misturei rele și greutăților de tot felul, un remediu de casă escelent. 1 flacon 20 cr.
Sucul Spitzwegerich, medicament de casă în genere cunoscut și escelent contra catarului, răgușelei și a tusei etc. 1 sticlă 50 cr., 2 sticluțe cu trimiterea francată 1 fl. 50 cr.
Alina americană contra reumatismului, cel mai bun medicament la toate suferințele reumatice, jughuri, Ischias (bola de tremur), jughiu la urechi etc. 1 fl. 20 cr.
Lichior din buruieni de Alpi dela W. O. Bernhard. 1 butelă 2 fl. 60 cr., 1/2 butelă 1 fl. 40 cr.

Afară de preparatele aci numite se mai află toate specialitățile farmaceutice indigene și streine, anuțate prin toate diarele austriace, și la casă, când unele din aceste specii nu s'ar afla în deposit, se vor procura la cerere cu promptitudine și câtă se poate de efină.

Trimerile prin postă se efectuează iute, decât se trimite prețul înainte, séu cu rambursă.

Trimițându-se prețul înainte, (mai bine prin mandat postal) este port postat, cu maită mai efină, decât la trimeri cu rambursă.

Esenta pentru ochi de Romershausen, 1 butelă 2 fl. 50 cr., 1/2 butelă 1 fl. 50 cr.

Prafu contra asudării picăturilor, 1 cutia 50 cr. cu trimiterea francată 75 cr.

Pomadă de Tanochilin de I. Pserhofer, de un șir de ani recunoscută de medici ca cea mai bună dintre toate remediile pentru creșterea părului. Un borcan elegant ajustat 2 fl.

Plastru universal de prof. Steudell, la rane din lovitură și impunsu, la tot felul de bube rele și la umflături învechite, ce se sparg periodic la picior, la degetu, la rânile și aprinderile de țipe și la multe alte suferințe de acestu soi, s'a probat de multe ori. 1 borcan 50 cr., cu trimiterea francată 75 cr.

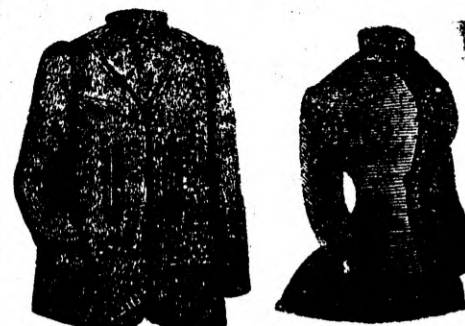
Sare universală de curățenie de A. W. Bulrich. Un remediu de casă escelent contra tuturor urmărilor diges-tiunei stricate precum: durere de cap, amelă, carcei la stomach, acrelă în gât, suferințe haemoroidale, constipa-țiune etc. 1 pachet 1 fl.

Franzbrantwein 1 butelă 60 cr.

Afară de preparatele aci numite se mai află toate specialitățile farmaceutice indigene și streine, anuțate prin toate diarele austriace, și la casă, când unele din aceste specii nu s'ar afla în deposit, se vor procura la cerere cu promptitudine și câtă se poate de efină.

Trimerile prin postă se efectuează iute, decât se trimite prețul înainte, séu cu rambursă.

Trimițându-se prețul înainte, (mai bine prin mandat postal) este port postat, cu maită mai efină, decât la trimeri cu rambursă.



Rocă de erna de Loden,

I. calitate numai

fl. 5.

II. calitate fl. 6.50.

Cel mai bun, cel mai efin și cel mai durabil Rocă de erna de Loden bun din Stiria, în colorile sur și cafeniu și în toate mărimele.—Ca măsură, grosimea la peptu

Jachete de dame, elegante și căldurose, în toate colorile dorite, impletite, portu forte plăcută, numai fl. 1.80

Costume gata bărbătesci, pantaloni, rocă și giletă lucrate din stofe bune Numai și durabile de Brunn și Reichenberg, pentru to-mă și erna, căldurosu căptușite, în toate colorile dorite și în toate mărimele, întregul costum costă numai fl. 6.50, II. calitate fl. 8.50, III. setu cel mai fin fl. 10.50.—Ca măsură ajunge grosimea la peptu

Mantale de ploie de cauciu cu giugă dimpreună de Cauciu-Sheeting fl. 6.45. în permeabilă, vulcanizată, în formă de gantă de palton lungă, în timpu frumos se pot întrebuinta pe dos ca Pantalou.—Ca măsură ajunge înălțimea staturii.

Invetitori de masă și de patu, de rips fină, lucrate cu desenuri multico-lore, la tote colțurile cu ciucure de plus. fl. 1.65.

Pături pentru călătoria și pentru cai, grose ca scândura, căldu- fl. 1.75. ruse, durabile și mari, cu bordure colorate, bucată fl. 1.75, cele mai fine fl. 2.75.

Șaluri, elegante, căldurose, durabile, 7/4 mari, lucrate în colorii fine orientale, cu ciu- fl. 1. curei de șenilă, fabuloasă de ieftine, bucată numai fl. 1.

Singura espediare cu rambursă, séu cu plată anticipativă, sub garanția, prin: Fekete's Fabriks-Lager fertiger Kleider „zur ung. Krone“, Wien, V., Wehrasse Nr. 13/59. 148,4-2

Care este cea mai bună hărtia pentru țigari?



Acastă întrebare forte importantă pentru fii-care fumătoru de țigari s'a stabilită deja în modul cel mai ne dubios.

Nu este reclamp gola, ci un fapt constatată prin autorități științifice de primul rang pe basa analizei comparative a diferitelor hărtii de țigari mai bune, ce se află în comerț, că hărtia de țigari!

ORI CE CONTRAFACERE A ACESTEI HARTII SE VA URMARI CONFORM LEGII

FRATII BRAUNSTEIN

SI

„DOROBANTULU“

10 MAIU 1877

FRATII BRAUNSTEIN

SINGURI FABRICANTI

PARIS

DEPOSE S.G.D.G. EN FRANCE ET A L'ETRANGER

„LES DERNIERES CARTOUCHES“ și „DOROBANTULU“

din fabrica BRAUNSTEIN FRERES la Parisu, 65 Boulevard Exelmans,

este cu deosebire cea mai ușoră și cea mai escelentă.

După ce s'a stabilită acastă între altele prin Dr. Pohl, profesorul la facultatea tehnică în Viena, Dr. Liebermann, profesorul și conducătorul alu stabilimentului chimic de stat în Budapesta, și o analiză comparativă, făcută în Iuliu 1887 după puncte de vedere nouă igienice de cătră Dr. Soyka, profesorul de Hygienă la Universitatea nemțescă din Praga, a produsu chiar rezultatul strălucit, că hărtiile de țigari „Les dernières Cartouches“ și „Dorobantul“ sunt cu 23—74% mai ușore, și că împărtașește fumului de tutun cu 23—77% mai puțină părți streine, ca celelalte hărtii analizate. Veritabilă este numai aceeași hărtia, a cărei Etiquetă semănă cu desenul aci imprimat și care portă firma Braunstein Freres.

Fabrica a deschis un deposit pentru vânzare en-gros a hărtiei de țigari și a tuburilor pentru țigari

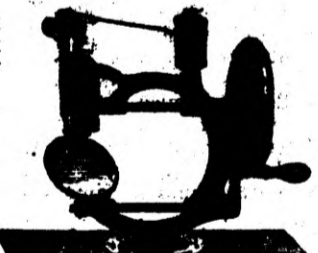
BRAUNSTEIN FRERES,

193,50-6

WIEN, II. Bez., Negerlegasse Nr. 8,

și se află aceste articole la toate firmele mai mari, cari au de vânzare asemenea mărfuri.

O nouă invențiune



care a produsu cu totu dreptul atâta admirațiune, este de ingeniosul mechanic-artistu englesu D-nul Mārston construită și pentru ori-ce stofă aplicabilă

MAȘINA

de cusutu universală.

Acastă face la ori ce lucru de cusutu serviciile cele mai escelente.

Costă completă florini 5.50.

Cose fără deosebire toate stofele. Este durabilă, din otel și feru. Este simplă și ușor de mănătu. Se farnisază în stare perfectă de lucru. N'are aproape niciodată lipsă de reparațiă.

Mașina posedă o întocmire, ca la cusutu se nu se rupă acul așa ușor și este în totu privința, forte practică. Fiă-care cumpere și imediatu această admirabilă mașină de cusutu universală fără prejudițu, căci eu înapolez îndată fiă-căruiă banii, decât mașina nu funcționează.

Comandele se efectuesc cu rambursă postală și sunt a se adresa singuru numai la: Feketes

Fabriks-Depot neuer Erfindungen,

Wien, Margarethen, Wehrasse Nr. 13/59.

196,6-6

Avisu d-loru abonați!

Rugăm pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerățiunei se binevoiască a scrie pe cuponul mandatului postal și numerii de pe fășia sub care au primitu diarul nostru până acuma.

Domnii, ce se abonează din nou, se binevoiască a scrie adresa lămurit și se arate și posta ultimă.

Administrațiunea „Gaz. Trans.“

SEMNE PENTRU CAPITALIȘTI

din partea lui HERM. KNÖPFLMACHER, Fondată 1869.

Cassă de Bancă protocolată, VIENA, I., Wallnerstrasse Nr. 11. VIENA. Fondată 1869.

De când miliarde din averea națională se plasază cu firmă încredere în puterea susținătoare de stat a vechiului imperiu, în valori de stat rentabile, la cel mai micu semn de posomorire a situației politice tresare atâtu fiecare proprietaru de rente, cât și acia, cari și-au plasat banii în valori de căr ferate și în valori locale, și își aruncă intru iritațiune neîntemeiată hărtiile și alergă la cea mai de aproape cassă de păstrare, care la rândul ei își plasază banii erăși numai în valori egale, oferindu depozentului interesele minime și nepermițendu nici o controlă în administrațiunea ei. Se recomandă așa dera în prima liniă a alege numai hărtii din patriă bine fundate, a căror rentabilitate și garantată sub toate împrejurările, care își recăștiă cursurile chiar și în timp de reșelă și care sunt mai pre susu de ori ce îndoală. A-și mobiliza averea impune precauțiune sub acastă însă înțelegu a se desface de toate hărtiile negarantate și a-și procura numai valori bine probate.

Ocașiunea, ce nu s'a ivit, de mulți ani, că: rentele noastre forte bine classate aduc 5 1/2%, hărtii garantate de ale căilor ferate aduc 6%, priorități forte solide aduc 5%,

se fie folosite de totu capitaliști speculanți pentru a-le cumpăra. Deorece la bursă momentul este totu, mă rog pentru înștiințări în timp, pentru ca să puteți apuca momentul potrivit, și să puteți trage folos din ridicarea cursului hărtiilor recomandate de mine. — Pentru capitaliști, cari vreu să-și asigure cursul ce momentan este efinu, sunt totdeauna gata pentru un acoutu potrivit, care în casu de lipsă pot fi și în hărtii de valoare, de a-le avansa banii până când vor fi în pozițiune de a 'și lua în primire efectele tote, séu parte din ele ori de a-le pute vindе cu folos. Informațiuni în privința acastă se dau în modu directu și gratuit.